

お知らせ

Announcements

## 愛用者キャンペーンプレゼント!

抽選で100名様に当たる!!

シャロンズ・トートバッグ  
Sharon's Tote Bag

さり気なく光沢を放つゴージャスなバイソン風トートでコーデをドレスアップして。

◎サイズ/約240×200×200mm(奥口385mm) ◎材質/ポリエステル・レーヨン・綿・ナイロン混、ポリウレタン、ポリエチル ◎購入/マグネット仕様

11月号の愛用者キャンペーンプレゼント企画もお楽しみに!!

紹介者キャンペーン

新規カヴァリエ様のご紹介で

200円

スクラッチカードプレゼント

3枚1組!!

10月のスクラッチは、  
**ドラゴンボール**

孫悟空 ハッピーカウント

一等  
50  
万円

260本

お知らせ

Announcements

COLUMN

## 乾燥肌を予防するレシピ

秋から冬にかけて大気は乾燥し、湿度が下がってくると、お肌から水分が蒸発しやすくなり年齢に関係なくお肌は乾燥してきます。乾燥が進んでくると、お肌は突っ張ったり、カサカサしたりして、ちょっとした刺激で皮膚炎を起

こしたりします。健康なお肌は潤っている状態。いつもお肌に潤いを持たせるためには、お肌を潤す食べ物を積極的に取ることが大切です。特に空気が乾燥する季節には、バリア機能を持つ角質層の水分保持に気をつけましょう。

お肌を潤すビタミンA(レチノールとβ-カロテン)、角質層の水分を守るセラミド、お肌のかさつきを予防する

良質な脂質を中心に、アミノ酸バランスに優れたたんぱく質をしっかりと取り、お肌を乾燥から守りましょう。

## かぼちゃと黒豆の炊き込みごはん

## お肌に潤いを与える、乾燥肌を予防する

β-カロテンが豊富なかぼちゃに、角質層の水分を保持する働きの高いセラミドを豊富に含んでいる黒豆と胚芽米で作る炊き込みご飯は、お肌に潤いを与える乾燥肌を予防する食べ合わせです。黒豆のビタミンEが細胞の酸化を防ぎ、糖質とたんぱく質がエネルギー源となるため、若さの維持や体力強化にも有効です。

## 作り方

- 1.胚芽米は洗い、分量の水に浸ける。  
2.かぼちは1~2cm角に切る。  
3.1にかぼちゃ、黒豆、Aを入れ炊く。



- 材料(2人分)  
1かぼちゃ…70g A 酒…小さじ1  
1黒豆(煮たもの)…25g 塩…小さじ1/2  
1胚芽…米1カップ



ご購入がない月でも「ボンジュールが欲しい!」という方はお気軽に本社までご連絡下さい。

## アンケート用紙に変わり、ホームページへ!!

長い間お愛用いただきました愛用者感謝企画プレゼントの終了にともない、ボンジュール内、アンケートハガキのご意見・ご感想コーナーも終了させていただきました。そこで新しくホームページにご意見箱を開設いたしました。

ご意見箱はホームページのトップ上の部分に「ご意見箱はこちら」と記載されているところをクリックしていただきます。

つぎに「会員No.」と「氏名」を入力し更新ボタンをクリックすると「ご意見内容」ができますので、ご記入の上「確認」ボタンをクリックするとご意見が投稿されます。

\*ご注意:会員NO・氏名がない方は投稿されませんのでご注意して下さい。

今までのようにご意見・ご希望・ご感想をドンドンいただければ、またボンジュール内でお答えさせていただきます。これからもよろしくお願ひいたします。

## ホームページからもご注文いただけます!

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録は①の画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入は②の画面より簡単にご注文いただけるようになります。

クレジットカードでご購入の場合は、「ご注文金額が20,000円(税別)」③ ホームページアドレス▶ <http://www.e-d-v-j.co.jp/>  
からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

BONJOUR

Produced by  
Eau-de-Vie Japon

0120-882-474

ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽に電話下さい。

vis-à-vis  
天然フルーツ酵母コスメ  
Eau-de-Vie Japan**BONJOUR**10  
October  
2017Eau-de-Vie Japan office:  
Shin-Yokohama Station Building 5F  
2-6-13 Shin-Yokohama Kohoku-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa

# 乾燥 = (イコール) お肌の新陳代謝の低下

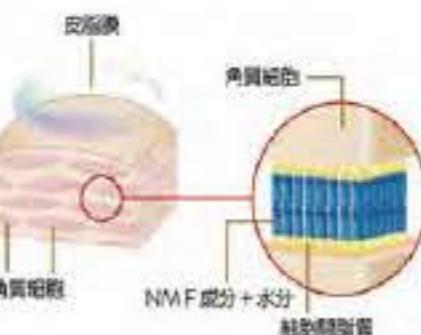
水分不足改善に大きく関係しているのが角質層。  
気温が低く、乾燥する冬肌にとっては1年でもっともシビアな季節です。  
かさつく・ハリがない・キメが乱れる・透明感がない……

## 冬のお肌は、悩みのオンパレード！

この季節に入る前にしっかりとケアすることが大切です。  
お肌の新陳代謝が低下すると、ハリのない、キメの乱れた、透明感のない状態に陥ってしまいます。  
同時に乾燥をほっておくとお肌がしわになる原因となります。お肌が乾燥するのは油分ではなく水  
分が不足するためですから、洗顔後はローションなどでたっぷり水分を補給します。  
美肌作りのために丁寧な保湿スキンケアを心掛けましょう。

## お肌の仕組みを知れば水分保持力が上がるかも

お肌の水分不足を改善するためには水分保持力を上げることが大切ですが大きく関係しているのが角質層です。  
角質層は角質が何層にも重なっており、皮膚の最も外側にあります。  
角質が層になっているとはいっても、その厚みはたった0.02mmしかありません。  
イメージするなら、ラップと同じ厚みです。  
このようにとっても薄い角質層ですが、そこには活動を停止した細胞が20層ほど重なり合っています。  
その細胞内にはNMF(天然保湿因子)が含まれていて肌理の源となっております。そして細胞と細  
胞間には細胞間脂質(セラミドなど)が、まるでセメントでレンガブロックを固定するかのように埋  
まっています。



基底層から角化しながら押し上げてきた細胞は、角層で角質細胞となり、役目が終わると垢となって剥がれおちます。  
角質細胞は死んだ細胞といわれていますが、角層(体の鏡の役目)がなければ、体は外界からの攻撃でボロボロになってしまいます。  
表面の皮脂膜は天然の保護クリームの役目をはたしています。  
正常なタンオーバーが行われ、図の様な角質細胞であれば十分な水分保持力で透明感のあるお肌といえます。

しかし現実は加齢が原因でタンオーバーが乱れています、無理なビーリングで未熟な表皮であったり、外気からの影響などが重なるなどいろいろな問題が起こっています。  
ではいかに表皮を守っていくかを考えていきましょう。

### 1. 潤いバランスのある角質層にする

細胞の活性化により皮膚の角質層に水分を与えて保持するには、  
天然保湿因子やセラミドを角質層内にバランスよく満たしておくことが重要。

サルベイトジェルパック……6包入り ￥10,000 60% : ￥6,000

### 2. 重なった細胞層の整列をきちんととする

きちんと整列された細胞の層でなければ、角層の役目をはたすことができません。その整列に重要な役割をはたすのが「セラミド」といわれる保湿成分です(セラミドを強化する)。

ナーシングローション………￥8,000 60% : ￥4,800

ジェントルサポートエッセンス………￥15,000 60% : ￥9,000

アブルーヴァルクリーム………￥15,000 60% : ￥9,000

### 3. 角質肥厚(かくしつひこう)にならないようにする

正常な角質層の厚さは、0.02~0.03mmといわれます。  
お肌に刺激を与えてしまうと、バリア機能が活発化し角質層はどんどん分厚くなってしまいます。  
お肌のタンオーバーの乱れも分厚くなる原因です。  
角質肥厚になるとお肌がくすんだ状態になりキメが粗くなってしまいます。

グレイスクレイパック………￥10,000 60% : ￥6,000

サボン ドゥ スフレ(丁寧な洗顔)…￥8,000 60% : ￥4,800

## 4. オールシーズン紫外線対策

いうまでもなく、紫外線は、シミ・くすみの原因です。  
透明感を引き出すためには、オールシーズン紫外線対策を心掛けましょう。

### さらにお得な割引!

毎月2万円以上ご購入の方は6ヶ月間または累計で12万円以上になりますと次の月  
のご購入は50%OFFとなります。但し毎月2万円以上のご購入が必要となります。

金額はすべて税抜きです。

今からの季節に合わせたオードビー・ジャポンの  
進化系スキンケアが世の中へ



加齢肌・乾燥肌・脂性肌・混合肌

すべてのお肌へお届けしたいオードビーのスキンケア  
お伝えした発送予定より少し遅くなり、みなさまには大変長らくお待  
たせして申し訳ございませんでした。

今までのビザビスキンケアはさっぱりとした使用感で浸透力のいい、もちろん最高のス  
キンケアですが、今回進化した商品は浸透したあとのお肌がしっとり手に吸いつくよう  
な感覚があります。  
特に冬のシビアな環境にも対応できるお肌へ更なる進化をいたします。



金額はすべて税抜きです。